



Gambara Gamu Biyu Warrgamay Language

all yours

Warrgamay

Warrgamay is spoken in North Queensland, particularly in the Cardwell region, as well as the Herbert River catchment.

The following Warrgamay language words are included on the Gambara Gamu Biyu body chart poster – use the language pen to hear and practice saying the words.

English	Warrgamay
Arm	Garrgal
Belly	Yulgu
Belly button	Djuulndjurup
Blood	Gurrmal
Body	Gambara
Bone	Djulgil
Bottom	Djulu
Chest	Djindi
Chin	Ngangul
Ears	Bina
Elbow	Mugay
Eyebrow	Buyin
Eyes	Gayga
Face	Ngapi
Feet/foot	Bigan

English	Warrgamay
Forehead	Rimbi
Hair	Murray
Hand	Mala
Head	Mugal
Heart	Rulgu
Hip	Bilu
Kidney	Djagarri
Knee	Bunggu
Leg	Djarrawaga
Lip	Mulin
Liver	Giba
Mouth	Ngayilnggarra
Neck	Wudu
Nostril	Binda
Shoulders	Yunggu
Skin	Yirra
Teeth	Djarra
Thigh	Gumbi
Thumb	Nigin
Toes	Djalap

Learn more about Warrgamay!

ABC Open has several digital stories featuring Warrgamay language:

<https://open.abc.net.au/posts/tags/warrgamay>

Further information

To discover more about the Aboriginal or Torres Strait Islander languages on the Body Chart, contact your local Library or Indigenous Knowledge Centre. The following provides details on additional sources of information regarding the Warrgamay language.

References and Further Reading

Ashman, D. and Breeden, S. (2001) *Rainforest*. Archerfield: Steve Parish Publishing. Sharing Culture Series. **JUVQ 305.89915 ash**

Curr, E. M. (1887) *The Australian Race: its origins, languages, customs, place of landing in Australia and the routes by which it spread itself over that continent*. John Ferres Government Printer: Melbourne. **RBF 572.994 cur**

Dixon, R. (1972) *The Dyirbal language of North Queensland*. Cambridge: Cambridge University Press. **G 499.15 1972**

Dixon R. (1981) *Wargamay*. In Handbook of Australian languages Vol. 2, eds. Dixon RMW and B Blake, 1-144. Canberra: ANU Press. **G 499.15 1979**

Girringun Aboriginal Corporation. (2005) *No wabu, no wuju, no gunduy : No rainforest, no food, no cassowary*. Cardwell: Girringun Aboriginal Corporation. DVD **HDVD 333.9522 NO**

Holmer, N. (1988) *Notes on Some Queensland Languages*. Australian National University: Canberra. **J 499.15 HOL**

Howitt, A.W. (reprint) (1996) *The Native Tribes of South-East Australia*. Australian Studies Press: Canberra. **[Online access through SLQ]**

Community Organisations

There are several local Aboriginal Community Organisations working with Girramay language and cultural heritage, including the following:

- Girringun Aboriginal Corporation: 235 Victoria Street, Cardwell. Q. 4849. Phone: (07) 4066 8300 Email: admin@girringun.com.au Website: <http://girringun.com.au/>
- North Queensland Aboriginal Regional Aboriginal Corporation Language Centre (Cairns): Serbian Cultural Centre Building, 73 Greenslopes Street, Edge Hill, Cairns. Q. 4870. [PO Box 266 North Cairns. Q. 4870]

Phone: (07) 4053 4698 or (07) 4053 6018 Fax: (07) 4032 3017

Email: nqraclc@bigpond.com

For further information on Aboriginal and Torres Strait Islander languages at the State Library of Queensland, please contact:

kuril dhagun, State Library of Queensland

Stanley Place, South Brisbane Qld. 4101.

PO Box 3488, South Brisbane Qld. 4101.

Telephone: (07) 3842 9836 Fax: (07) 3842 9893

SLQ Indigenous Languages Webpages: www.slq.qld.gov.au/resources/atsi/languages

SLQ Indigenous Languages Blog: <http://blogs.slq.qld.gov.au/ilq/>

This initiative, as part of State Library of Queensland's Indigenous Language Project is supported by funding from the Indigenous Languages Support Program (ILS) from the Australian Government's Attorney-General's Department, Ministry for the Arts.



This research guide is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 Australia licence. You are free to copy, communicate and adapt this work, so long as you attribute State Library of Queensland. For more information see <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/au/>